

eam in manus inimici, neque obliuiscaris in finem, sed jubeas eam a sanctis Angelis suscipi, et ad patriam Paradisi perduc; ut, quia in te speravit et credidit, non pœnas inferni sustineat, sed gaudia æterna possideat. Per Dominum nostrum Jesum Christum.

called out of this world, that Thou wouldst not deliver him into the hands of the enemy, nor forget him forever, but command the holy angels to take him and lead him to the Home of Paradise, that forasmuch as in Thee he put his hope and trust, he may not endure the pains of hell, but come to the possession of eternal joys, through our Lord Jesus Christ.

THE EPISTLE. 1 Thess. 4.

Fratres:—Nolumus vos ignorare de dormientibus ut non contristemini, sicut et cæteri qui spem non habent. Si enim credimus quod Jesus mortuus est et resurrexit, ita et Deus eos, qui dormierunt per Jesum, adducet cum eo. Hoc enim vobis dicimus in verbo Domini, quia nos, qui vivimus, qui residui sumus in adventum Domini, non præueniemus eos, qui dormierunt. Quoniam ipse Dominus in jussu, et in voce Archangeli, et in tuba Dei descendet de cælo; et mortui qui in Christo sunt, resurgent primi. Deinde nos, qui vivimus, qui relinquimur, simul rapiemur cum illis in nubibus obviam Christo in æera, et sic semper cum Domino erimus. Itaque

Brethren:—We will not have you ignorant concerning those who sleep, that ye sorrow not, as even the others who have no hope. For if we believe that Jesus died and rose again, so also those who are asleep through Jesus, God will bring with Him. For this we say to you on the word of the Lord, that we who are alive, who remain to the coming of the Lord, shall not precede those who are asleep. For the Lord Himself, with command, and with the voice of Archangel, and with trumpet of God, shall come down from heaven: and the dead who are in Christ shall rise first. Then we who are alive, who are left, shall be caught up with them in